



HUSS-VERLAG Presseinformation Nr. 1/24



Damit die Verständigung bei Gefahrgut sicher klappt

Neuerscheinung im HUSS-VERLAG übersetzt Standardsituationen für Fahrer und Mitarbeiter

München, 10. Januar 2024. Die Fahrer von Transport – und Logistikunternehmen kommen aus den unterschiedlichsten Ländern und sprechen oft weder Deutsch noch Englisch. Den Mitarbeitern an der Rampe und beim Wareneingang sind deren Sprachen ebenso wenig geläufig. Sich mit Händen und Füßen zu verständigen, ist wenig zielführend, vor allem, wenn es darauf ankommt, dass beide Seiten den Inhalt exakt verstehen. **Gefahrguttransporte** unterliegen besonderen Vorschriften und stehen zu Recht im Fokus der Kontrollbehörden. Fehlerquellen aufgrund von Verständigungsschwierigkeiten können schwerwiegende Folgen haben.

Das gerade im HUSS-VERLAG erschienene Ringbuch „Die Sprachenhilfe für Gefahrgut“ hilft, diese Lücke zu schließen. Es richtet sich an Verlager und Spediteure mit Gefahrgutaufträgen und sichert die korrekte Verständigung zwischen dem **Fahrer und dem Logistikmitarbeiter**. Die wichtigsten Sätze und Begriffe werden vom Deutschen in neun weitere Sprachen übersetzt: Auf Englisch, Spanisch, Türkisch, Russisch, Bulgarisch, Albanisch, Rumänisch, Tschechisch und Polnisch kann der Logistikmitarbeiter dem Fahrer beispielsweise zu verstehen geben, dass er die Unterlegkeile entfernen soll oder das Ladegut sichern muss, bevor er weiterfahren kann. Oft wird auch mit Bildern und Symbolen gearbeitet, auf die man zeigen kann und die allgemein verständlich sind. Das vorliegende Buch ist der vierte Teil der „Sprachenhilfe“-Reihe.

Jetzt im [HUSS-Shop](#) erhältlich!

Bibliografische Angaben:

Autoren: Sigurd Ehringer; Christian Schmid

Die Sprachenhilfe bei Gefahrgut

© 1. Ausgabe Dez. 2023,

HUSS-VERLAG GmbH München,

92 Seiten

Spiralbindung mit Kunststoff-Schutzumschlag

Format: 148 x 210 mm

Bestell-Nr. 2723100000

€ 19,80 zzgl. MwSt. und Versand

(Wort- u. Zeichenzahl mit Leerzeichen: 206/1.579)

Anlage: Die Sprachenhilfe bei Gefahrgut Titelbild als png. Bildcredit: HUSS-VERLAG

Text- und Bildmaterial stehen auf der HUSS-Presseseite unter www.huss-verlag.de. Belegexemplar erbeten an HUSS-VERLAG GmbH, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Joseph-Dollinger-Bogen 5, 80807 München.

Ihre Ansprechpartner bei weiteren Fragen zu dieser Presseinformation:

Klaus Reger

Gesamt-Vertriebsleiter

Telefon: +49 89 323 91-310

klaus.reger@hussverlag.de

Rainer Langhammer

Geschäftsführer HUSS-VERLAG

Tel. +49 89 323 91-123

rainer.langhammer@hussverlag.de

HUSS-Shop

Der HUSS-Shop ist die Online-Versandhandelsplattform der HUSS-Unternehmensgruppe und bietet Produkte in den Rubriken Logistik, Gütertransport, Omnibus, Taxi, Pkw, Management, Arbeitsrecht, Immobilien, Elektro- und Gebäudetechnik sowie Touristik an. Neben Fachbüchern, E-Books, Fachmagazinen, Formularen, Organisationshilfen und Zubehör finden die Kunden u.a. auch Software- und Telematik-Lösungen.

HUSS-VERLAG

Der HUSS-VERLAG ist ein moderner B2B-Verlag, der mit Fachzeitschriften und periodisch erscheinenden Sonderpublikationen die Fach- und Führungskräfte der Wirtschaftszweige Logistik und Automotive sowie der Branchen Touristik, Transport, Aftersales und Personenbeförderung mit Produkten, Praxis- und Hintergrundwissen versorgt. Auch die Webpräsenzen der Fachmagazine haben sich zu gesuchten Informationsportalen entwickelt. Im HUSS-VERLAG erscheinen aktuell die Fachzeitschriften LOGISTIK HEUTE, LOGISTRA, taxi heute, busplaner, VISION mobility, Unterwegs, PROFI Werkstatt und die Zeitung Transport samt Sonderveröffentlichungen und digitale Medien. Der HUSS-VERLAG verleiht Preise, wie BEST OF mobility, BESTER AUTOHOF, den Europäischen Transportpreis für Nachhaltigkeit, den Internationalen busplaner Nachhaltigkeitspreis, Taxi des Jahres, die BESTE PROFI Werkstatt-Marke, die BESTE LOGISTIK MARKE, LOGISTRA best practice und die Supply Chain Awards. Geschäftsführer des HUSS-VERLAGS sind Christoph Huss und Rainer Langhammer. Der HUSS-VERLAG ist Teil der HUSS-Unternehmensgruppe mit Sitz in München und Berlin.